



BANCO CENTRAL EUROPEO

3 de septiembre de 2002

NOTA DE PRENSA

ESTADO FINANCIERO CONSOLIDADO DEL EUROSISTEMA al 30 de agosto de 2002

I. Partidas no relacionadas con operaciones de política monetaria

En la semana que finalizó el 30 de agosto de 2002, la posición neta del Eurosistema en moneda extranjera (diferencia entre, por un lado, la suma de las partidas 2 y 3 del activo y, por otro, la suma de las partidas 7, 8 y 9 del pasivo) disminuyó en 0,1 mm de euros hasta situarse en la cifra de 231,6 mm de euros, como consecuencia de las operaciones de cartera y por cuenta de clientes.

Las tenencias mantenidas por el Eurosistema de **valores negociables emitidos en euros por residentes en la zona del euro** (partida 7 del activo) aumentaron en 0,4 mm de euros hasta alcanzar el nivel de 31,4 mm de euros. La cifra de **billetes en circulación** (partida 1 del pasivo) se situó en 321,8 mm de euros tras registrar un incremento de 0,6 mm de euros. Los **depósitos de Administraciones Públicas** (partida 5.1 del pasivo) experimentaron un aumento de 14 mm de euros hasta situarse en 59 mm de euros.

II. Partidas relacionadas con las operaciones de política monetaria

El volumen de préstamo neto concedido por el Eurosistema a entidades de crédito (diferencia entre la partida 5 del activo y la suma de las partidas 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 y 4 del pasivo) se situó en la cifra de 194 mm de euros tras registrar un incremento de 10,5 mm de euros. El miércoles 28 de agosto de 2002, venció una **operación principal de financiación** por valor de 52 mm de euros y se liquidó otra nueva de 65 mm de euros. El jueves 29 de agosto de 2002, venció una **operación de financiación a más largo plazo** de 20 mm de euros y se liquidó otra nueva de 15 mm de euros.

El importe correspondiente a la **facilidad marginal de crédito** (partida 5.5 del activo) permaneció prácticamente sin variación, en un nivel próximo a cero, mientras que el correspondiente a la **facilidad de depósito** (partida 2.2 del pasivo) fue de 0,1 mm de euros, frente a la cifra de 2,6 mm de euros registrada la semana anterior.

III. Cuentas corrientes de entidades de crédito de la zona del euro

Como consecuencia de todas las transacciones realizadas, las **cuentas corrientes** mantenidas por las entidades de crédito con el Eurosistema (partida 2.I del pasivo) disminuyeron en 2,8 mm de euros hasta situarse en la cifra de 125,9 mm de euros.

Banco Central Europeo

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**



BANCO CENTRAL EUROPEO

Estado financiero semanal consolidado del Eurosistema al 30 de agosto de 2002

(millones de euros)

Activo	Saldo al 30 de agosto de 2002	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones	Pasivo	Saldo al 30 de agosto de 2002	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones
1 Oro y derechos en oro	128.323	0	1 Billetes en circulación	321.780	556
2 Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro			2 Depósitos en euros mantenidos por entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria		
2.1 Activos frente al FMI	32.440	12	2.1 Cuentas corrientes (incluidas las reservas mínimas)	125.935	-2.768
2.2 Depósitos, valores, préstamos y otros activos exteriores	206.011	-1.540	2.2 Facilidad de depósito	130	-2.472
	238.451	-1.528	2.3 Depósitos a plazo	0	0
3 Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro	17.005	-919	2.4 Operaciones temporales de ajuste	0	0
4 Activos en euros frente a no residentes en la zona del euro			2.5 Depósitos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	1	-2
4.1 Depósitos, valores y préstamos	5.304	477		126.066	-5.242
4.2 Activos procedentes de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0	3 Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro	131	16
	5.304	477	4 Certificados de deuda emitidos	2.939	0
5 Préstamos en euros concedidos a entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria			5 Depósitos en euros de otros residentes en la zona del euro		
5.1 Operaciones principales de financiación	146.998	12.999	5.1 Administraciones Públicas	59.031	13.966
5.2 Operaciones de financiación a más largo plazo	50.000	-4.999	5.2 Otros pasivos	4.818	100
5.3 Operaciones temporales de ajuste	0	0		63.849	14.066
5.4 Operaciones temporales estructurales	0	0	6 Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro	8.972	-156
5.5 Facilidad marginal de crédito	22	-6	7 Pasivos en moneda extranjera con residentes en la zona del euro	1.271	-16
5.6 Préstamos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	14	3	8 Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro		
	197.034	7.997	8.1 Depósitos y otros pasivos	16.111	-2.307
6 Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro	367	223	8.2 Pasivos derivados de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0
7 Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro	31.361	442		16.111	-2.307
8 Créditos en euros a las Administraciones Públicas	67.198	0	9 Contrapartida de los derechos especiales de giro asignados por el FMI	6.521	0
9 Otros activos	85.794	54	10 Otros pasivos	59.807	-173
			11 Cuentas de revalorización	99.114	0
			12 Capital y reservas	64.277	2
Total activo	770.838	6.746	Total pasivo	770.838	6.746

Los totales y subtotales pueden no corresponder a la suma exacta de las distintas partidas debido al redondeo de las cifras.